

## «Талоны на работу» пригодятся в домашнем хозяйстве | Les chèques-emploi sont utiles pour le travail à domicile

Auteur: Татьяна Гирко, [Женева](#) , 11.06.2013.



Как правильно начислить зарплату домработнице? ©Keystone Система, направленная на борьбу с выплатой «черной» зарплаты помощникам по хозяйству, пользуется большим успехом в Романдской Швейцарии. В прошлом году, благодаря существованию службы Chèque emploi, в фонды социального страхования было перечислено 65 млн франков против 42 млн в 2009 году.

Le chèque emploi, système lancé pour lutter contre le travail au noir à domicile, est un gros succès en Romandie. L'an dernier, 65 millions de francs de salaires étaient déclarés aux assurances sociales grâce à ce système, contre 42 millions en 2009.

Les chèques-emploi sont utiles pour le travail à domicile

Нанимая помощницу или помощника по хозяйству, вы становитесь работодателем, со всеми вытекающими последствиями – обязанностью не только начислять зарплату и предоставлять отпуск, но и перечислять взносы в пенсионный фонд, оплачивать

страховку по безработице, от несчастных случаев и тому подобное. Система *chèque emploi* (что можно перевести как «талон на работу») помогает сделать так, чтобы расчет зарплаты и социальных отчислений не занял все освободившееся от уборки дома или работ в саду время.

Как функционирует эта система? Заполнив формуляр на сайте [cheques-emploi.ch](http://cheques-emploi.ch), работодатель продолжает платить садовнику, персональному водителю или домработнице «чистую» зарплату в соответствии с договоренностью. Представители службы рассчитают взносы в соответствующие фонды и пришлют счет к оплате. Работодатель может перечислить сумму взносов в органы социального страхования самостоятельно или представители службы *chèque emploi* сделают это за него. Счета выставляются ежеквартально, а по итогам года проводится сверка начисленных и фактически уплаченных сумм. Освобождение от обязанности декларировать помощников по хозяйству, рассчитывать взносы и следить за изменениями в законодательстве обойдется работодателю в 5,5-6% размеры зарплаты до вычета сборов, но не более 2 200 франков в год за один контракт в кантоне Женева, 5% в кантоне Фрибург, от 10 до 100 франков в месяц в кантоне Вале.

Следует отметить, что служба *chèque emploi* не предоставляет услуг по получению разрешения на работу. Ее задачи – передать сведения в фонды социального страхования и обеспечить правильный расчет и своевременную уплату взносов. Кроме того, система *chèque emploi* может предоставить работодателям необходимую информацию о нормах действующего законодательства: размере принятой с отрасли минимальной заработной платы, продолжительности отпуска, порядке расчета выплат в случае, если работник заболел. В частности, женевское отделение с 2008 года следит за исполнением требований о начислении минимальной заработной платы в соответствии с типовым коллективным соглашением отрасли домашнего хозяйства. В соответствии с этим документом заработная плата садовника должна составлять не менее 4760 франков, повара или водителя – 4350 франков, гувернантки – 4220 франков, домработницы – 3820 франков при наличии соответствующей квалификации, подтвержденной [федеральным сертификатом CFC](#) или аттестатом о профессиональной подготовке AEP. Для неквалифицированной рабочей силы минимальный уровень заработной платы составляет 3625 франков.

Преимущества системы *chèque emploi* очевидны. Она дает возможность работодателю (физическому лицу), нанимая помощников для работ по дому, начислять зарплату в соответствии с действующим законодательством. Работники, в свою очередь, могут быть уверены в том, что им будут обеспечены пенсионные накопления и страховка от несчастных случаев. Из недостатков, кроме, естественно, самих отчислений, размер которых составляет приблизительно 10-15% суммы заработной платы для каждой из сторон трудового договора, противники системы называют высокую стоимость обслуживания. Тем не менее, по информации кантональных отделений *Chèque emploi*, перспектива переложить бумажную работу на плечи профессионалов по состоянию на конец 2012 года привлекла 12891 нанимателя Романдской Швейцарии. Только в кантонах Во и Женева в прошлом году были заключены таким способом 9109 контрактов.

Система *chèque emploi* действует во французской части Швейцарии с середины 2000-х годов. Пионером стал кантон Вале, в котором «талоны на работу» используются с 1998 года. Система, сформированная на основании французской модели, тем не менее, пока не действует в немецкой части, отмечает Филипп Пьерре, представитель

фрибургского отделения Chèque emploi. В итальянской части Швейцарии отделение Chèque emploi открылось в начале 2010 года в Тичино.

---

**Source URL:** <https://dev.nashagazeta.ch/node/15736>